

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

Part

**2**

**No. 41A**

8 October 2020

**Laws and Regulations**

Volume 152

**Summary**

Table of Contents  
Regulations and other Acts  
Orders in Council  
Ministerial Orders  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2020

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*.

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$529
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$725
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$725

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.32 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.82 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.21 per agate line.

A minimum rate of \$265 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
1000, route de l'Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9

### Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

#### **Les Publications du Québec**

Customer service – Subscriptions  
1000, route de l'Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

**Page**

---

### Regulations and other Acts

---

1028-2020	Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2020-2021 school year . . . . .	2791A
-----------	---	-------

---

### Orders in Council

---

1023-2020	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . .	2803A
1039-2020	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2805A

---

### Ministerial Orders

---

2020-074	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2809A
2020-075	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2810A
2020-076	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	2811A



## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1028-2020, 7 October 2020**

Education Act  
(chapter I-13.3)

#### **Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2020-2021 school year**

Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2020-2021 school year

WHEREAS, under the first paragraph of section 447 of the Education Act (chapter I-13.3), the Government may make regulations to be known as the “basic school regulation”;

WHEREAS the Government made the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) and it is expedient to amend it for the 2020-2021 school year only;

WHEREAS, under subparagraph 1 of the second paragraph of section 447 of the Education Act, the basic school regulation made by the Government relates to the nature and objectives of educational services, including preschool education, instructional services, student services and special educational services as well as the general organizational framework thereof;

WHEREAS, under subparagraph 4 of the third paragraph of section 447 of the Act, the basic school regulation may establish rules on the evaluation of learning achievement and the certification of studies;

WHEREAS, pursuant to section 458 of the Act, a draft regulation was submitted to the Conseil supérieur de l'éducation for examination;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 13 of that Act, the reason justifying the absence of such publication must be published with the regulation;

WHEREAS, under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it, and the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS, the Government is of the opinion that the urgency owing to the following circumstances warrants the absence of prior publication and such coming into force of the Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2020-2021 school year:

—the students being unable to cover all the learning in the training program while the educational and instructional services were suspended from 13 March to 24 August 2020 must consolidate their learning and undertake upgrading activities during the first months of this school year;

—student and teaching staff absences being more frequent because any person having been in contact with a person who has contracted COVID-19 or shown symptoms associated with the illness must go into preventive self-isolation, the classes are often incomplete, resulting in the learning activities at the beginning of the school year being affected;

—the requirement to inform a student's parents of his or her learning achievement and behaviour in a written communication other than a report card not later than 15 October set out in section 29 of the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education will not be able to be met by many teachers owing to the fight against the COVID-19 pandemic; and

—the requirement to send the first report card at the latest on 20 November set out in section 29 of the Basic school regulation places excessive pressure on the education network and could be compromised as a consequence of the current situation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2020-2021 school year, attached hereto, be made.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2020-2021 school year

Education Act  
(chapter I-13.3, s. 447, 1st par., 2nd par., subpar. 1 and 3rd par., subpar. 4)

### DIVISION I GENERAL

**1.** Sections 29 and 29.1 of the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) are to be read as follows for the 2020-2021 school year:

“**29.** In order to inform a student’s parents of the student’s learning achievement and behaviour, the school provides one written communication, other than a report card, to the parents no later than 20 November. If the student is of full age, the communication is provided to the student.

**29.1.** In order to inform a student’s parents of the student’s academic progress, the school provides a report card to the parents at the end of each of the two terms, in the form prescribed by Schedules IV to VII. If the student is of full age, the report cards are provided to the student.

The report cards are provided no later than 22 January for the first term and 10 July for the second term.”.

**2.** Sections 30 to 30.3 of that Basic school regulation are to be read as follows for that school year:

“**30.** The preschool education report card must be consistent with the report card in Schedule IV and contain all the information shown in sections 1 and 2 of the report card; the last report card of the school year must contain all the information shown in section 4 of the report card.

The results shown in section 2 of the report card must indicate the status of the development of the competencies in the Preschool Education program and, if it is the last report card of the school year, a report on the level of development achieved by the student for each competency in the Preschool Education program.

The status of the development of the competencies and the report on the level of development of the competencies are based on the framework for the evaluation of learning for the Preschool Education program established by the Minister.

**30.1.** The report cards for elementary education and the first or second cycle of secondary education must be consistent with the report cards in Schedules V to VII, as applicable. They must contain all the information shown in sections 1 to 3 of the report cards and, for the last report card of the school year in elementary education or the first cycle of secondary education, must contain the information shown in section 5 of the report card.

A student’s results in section 2 of the report cards must include

(1) a detailed result per competency for the language of instruction, second language and mathematics subjects;

(2) a detailed result per component, theory and practical, for compulsory and elective science subjects, other than mathematics, such as science and technology and applied science and technology; and

(3) a subject mark for each subject taught and the group average.

At the end of the first term of the school year, the detailed results for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the preceding paragraph are detailed for all the competencies or for all the components referred to in those subparagraphs.

At the end of the second term of the school year, the results consist in a report pertaining to the entire program of study, indicating the student’s result for the competencies or components of the programs of studies for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph as well as, for each subject taught, the student’s subject mark and the group average.

The last report card of the school year includes the student’s final mark for the competencies or components of the programs of studies established by the Minister for the subjects in subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph as well as the student’s final subject mark and the final group average for each subject taught. In secondary education, the credits earned for each subject passed are also indicated.

**30.2.** The results in section 2 of the elementary school report cards or secondary school report cards, cycle one or two, must all be expressed as a percentage. The results are based on the framework for the evaluation of learning for the programs of study established by the Minister as well as, in accordance with section 30.3, on the examinations set by the Minister or by the school service centre, if applicable.

The final mark per competency or component is calculated according to the following weighting: 50% for each of the two terms.

The student's subject mark and final subject mark are calculated using the weighting of competencies established in the framework for the evaluation.

**30.3.** Subject to section 34 of this Basic school regulation and section 470 of the Act, a student's result for an examination set by the Minister is worth 10% of the student's final mark.”.

**3.** The preschool education report card appearing in Schedule IV to that Basic school regulation is to be read, for that school year, as the preschool education report card appearing in Schedule I to this Regulation.

**4.** The elementary school report card appearing in Schedule V to that Basic school regulation is to be read, for that school year, as the elementary school report card appearing in Schedule II to this Regulation.

**5.** The secondary school report card, cycle one, appearing in Schedule VI to that Basic school regulation is to be read, for that school year, as the secondary school report card appearing in Schedule III to this Regulation.

**6.** The secondary school report card, cycle two, appearing in Schedule VII to that Basic school regulation is to be read, for that school year, as the secondary school report card appearing in Schedule IV to this Regulation.

## DIVISION II FINAL

**7.** This Regulation applies despite any inconsistent provision of the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education.

**8.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

## SCHEDULE I

## PRESCHOOL EDUCATION REPORT CARD

2020 -2021 School Year

Insert the  
school service centre's  
logo and name

## 1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Principal: Signature: Teacher:	Address:  Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.):	
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30:	Recipient(s) of report card ( <i>Check</i> ) : Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>  Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):	
Reporting term: Starting: Ending:	Attendance	
	Terms	1                      2
	Days absent	
	School days	

## 2. RESULTS

	Term 1	Term 2
<i>Enter a Preschool Education competency</i>		
<i>Repeat the preceding line as many times as necessary</i>		
Comments: <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>		
MARK	KEY	
	Term 1	Term 2
<b>A</b>	The student is making very good progress.	The student exceeds the program expectations.
<b>B</b>	The student is making satisfactory progress.	The student meets the program expectations.
<b>C</b>	The student is making progress, but with some difficulties.	The student partially meets the program expectations.
<b>D</b>	The student is experiencing serious difficulties.	The student does not meet the program expectations.



**3. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)**

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

**4. STUDENT'S ACADEMIC PROGRESS (COMPLETE ONLY FOR THE LAST REPORT CARD OF THE YEAR)**

Promotion to elementary school	
<input type="checkbox"/>	The student will continue in preschool education because he/she will not be 6 years old before October 1.
<input type="checkbox"/>	The student will continue in preschool education in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).
<input type="checkbox"/>	The student will move on to elementary school.
_____	_____
Principal's signature	Date

## SCHEDULE II

### ELEMENTARY SCHOOL REPORT CARD

2020 -2021 School Year

*Insert the  
school service centre's  
logo and name*

#### 1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Principal: Signature:	Address:		
	Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.):		
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30: Cycle: Year: Elementary _	Recipient(s) of report card ( <i>Check</i> ) : Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>		
	Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):		
Reporting term: Starting: Ending:	Attendance		
	Terms	1	2
	Days absent		
	School days		

#### 2. RESULTS

Enter subject name  Teacher:	Elementary ____		
	Term 1	Term 2	Final Mark
<i>Enter a competency if the subject is one for which a detailed result is required under section 30.1</i>			
<b>Repeat the preceding line as many times as necessary</b>			
Subject mark			
Group average			
Comments: <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>			

*Repeat this section as many times as necessary*

**3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES**

Comments on at least one of the following four competencies: exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team	
Term 1	Term 2

**4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)**

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

**5. STUDENT'S ACADEMIC PROGRESS (COMPLETE ONLY FOR THE LAST REPORT CARD OF THE YEAR)**

Promotion to the next year	
<input type="checkbox"/> The student will move on to the next year.	
<input type="checkbox"/> The student will continue in the same year in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).	
_____	
Principal's signature	_____
	Date

## SCHEDULE III

## SECONDARY SCHOOL REPORT CARD

## CYCLE ONE

2020 - 2021 School Year

Insert the  
school service centre's  
logo and name

## 1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Address: Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.): Principal: Signature:	Reporting term: Starting: Ending:
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30: Year: Secondary _	Recipient(s) of report card (Check) : Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Student of full age <input type="checkbox"/> Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):

## 2. RESULTS

Enter subject name Course code: Teacher:	Secondary ____		
	Term 1	Term 2	Final Mark
<i>Enter a competency or component if the subject is one for which a detailed result is required under section 30.1</i>			
<b>Repeat the preceding line as many times as necessary</b>			
Subject mark			
Group average			
Credits			
Days absent	Term 1: ____ Term 2: ____		
Comments: <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>			

Repeat this section as many times as necessary

**3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES**

Comments on at least one of the following four competencies: exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team	
Term 1	Term 2

**4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)**

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

**5. STUDENT'S ACADEMIC PROGRESS (COMPLETE ONLY FOR THE LAST REPORT CARD OF THE YEAR)**

Promotion to the next year	
<input type="checkbox"/> The student will move on to the next year.	
<input type="checkbox"/> The student will continue in the same year in accordance with the conditions set out in his/her individualized education plan (IEP).	
_____	_____
Principal's signature	Date

## SCHEDULE IV

## SECONDARY SCHOOL REPORT CARD

## CYCLE TWO

2020 - 2021 School Year

Insert the school  
service centre's logo  
and name

## 1. GENERAL INFORMATION

Name of school: Institution code: Address: Telephone (area code and no.): Fax (area code and no.): Principal: Signature:	Reporting term: Starting: Ending:
Student's name: Permanent code: Date of birth: Age on September 30: Year: Secondary _	Recipient(s) of report card (Check) : Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Legal guardian <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Student of full age <input type="checkbox"/>  Name: Address: Telephone at home (area code and no.): Telephone at work (area code and no.): Other (area code and no.):

## 2. RESULTS

Enter subject name Course code: Teacher:	Secondary_		
	Term 1	Term 2	Final Mark
<i>Enter a competency or component if the subject is one for which a detailed result is required under section 30.1</i>			
<b>Repeat the preceding line as many times as necessary</b>			
Subject mark			
Group average			
Credits			
Days absent	Term 1: _____ Term 2: _____		
Comments: <i>Enter comments regarding the student's strengths, challenges and progress</i>			

Repeat this section as many times as necessary

**3. COMMENTS ON CERTAIN COMPETENCIES**

Comments on at least one of the following four competencies: exercises critical judgment / organizes his/her work / communicates effectively / works in a team	
Term 1	Term 2

**4. OTHER COMMENTS (COMPLETE IF APPLICABLE)**

Various comments, such as regarding other learning that has taken place during class or school projects

104666





## Orders in Council

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1023-2020** 7 October 2020

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of ten days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of ten days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated

15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020 and until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 708-2020 dated 30 June 2020, 788-2020 dated 8 July 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020 and 1020-2020 dated 30 September 2020, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-052 dated 19 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-055 dated 6 August 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-066 dated 18 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-068 dated 20 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-072 dated 25 September 2020, 2020-074 and 2020-075 dated 2 October 2020 and 2020-076 dated 5 October 2020, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of eight days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 14 October 2020;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020

dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020 and 1020-2020 dated 30 September 2020, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-066 dated 18 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-074 and 2020-075 dated 2 October 2020 and 2020-076 dated 5 October 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 14 October 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2).

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

104667

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1039-2020, 7 October 2020**

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020

by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020 and until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020;

WHEREAS the latter Order in Council provides that the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020 and 1020-2020 dated 30 September 2020, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 du 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July

2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1<sup>er</sup> September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-066 dated 18 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020 and 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-074 and 2020-075 dated 2 October 2020 and 2020-076 dated 5 October 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 14 October 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

WHEREAS Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020 and 1020-2020 dated 30 September 2020, and by Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020 and 2020-061 dated 1 September 2020 provide for certain measures that apply to certain gatherings, including any room used for the purposes of restaurant services;

WHEREAS Orders in Council 810-2020 dated 15 July 2020, amended by Orders in Council 813-2020 dated 23 July 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, and by Ministerial Orders 2020-059 dated 26 August 2020 and 2020-064 dated 17 September 2020, and 947-2020 dated 11 September 2020, amended by Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, provide that a face covering must be worn in certain indoor public places;

WHEREAS Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, amended by Ministerial Order 2020-074 dated 2 October 2020, and Ministerial Orders 2020-074 dated 2 October 2020 and 2020-076 dated 5 October 2020 provide, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, certain special measures applicable in certain territories;

WHEREAS it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

IT IS ORDERED, therefore on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the fourth paragraph of the operative part of Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020, 885-

2020 dated 19 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020 and 1020-2020 dated 30 September 2020, and by Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020 and 2020-061 dated 1 September 2020, not apply to a cafeteria, or its equivalent, a school service centre, a school board or a private educational institution when offering services to preschool students and students at the elementary and secondary school level of the general education instructional services for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between students of different groups;

THAT the tenth paragraph of the operative part of Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, amended by Ministerial Order 2020-074 dated 2 October 2020, be amended

(1) by inserting the following subparagraph at the end of subparagraph 5:

“(k) physical training rooms;”;

(2) by adding the following at the end:

“(17) for school service centres, school boards and private educational institutions, the following persons wear a face covering, that is, a mask or tightly fitting cloth that covers the nose and the mouth:

(a) any person on grounds used by an educational institution when that institution is offering services to students at the secondary school level of the general education instructional services for youth, unless the person

i. is less than 10 years of age and is not a student;

ii. is a preschool student or a student in cycle one or cycle two of the elementary school level of the general education instructional services for youth;

iii. works or exercises his or her profession therein, in which case the person remains subject to the rules applicable with respect to occupational health and safety;

iv. is seated and is consuming food or a beverage;

v. states that the wearing of a face covering is not possible because of his or her medical condition;

vi. receives care or is provided a service requiring the face covering be removed, in which case the person may remove the face covering for the duration of the care or service;

vii. engages in an activity service requiring the face covering be removed as part of a special study program or a school project, provided that a minimum distance of two metres is maintained between every person;

(b) students at the secondary school level of the general education instructional services for youth, at all times, subject to the exceptions provided for in subparagraphs iv to vii of the preceding subparagraph;

i. in a building or room used by an educational institution;

ii. on the grounds or in any building or room used for sport-study, arts-study and sport concentration programs and other special school projects of the same nature;

(c) vocational training students and students in adult general education, in a building or room used by an educational institution, except when seated in a room in which educational and instructional services are provided and a minimum distance of two metres is maintained between every person and subject to the exceptions provided for in subparagraphs iv to vi of subparagraph *a*;

(18) educational institutions reduce by 50% the number of hours of classroom educational services for their Secondary 4 and 5 students, distance educational services be provided to those students to pursue the achievement of the objectives of the study programs and, to that end, distance educational services be favored;

(19) subparagraph 18 not apply to handicapped students and students with social maladjustments or learning disabilities attending schools, classes or specialized groups;

(20) university institutions, colleges established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), private educational institutions providing college instruction services and any other institution providing college or university instruction services or ongoing training services must favor distance training to provided their instruction services, unless the acquisition or assessment of knowledge provided for in the student's study program requires the student's presence in class;

(21) any recreational and sport activity be suspended unless

(a) it is carried out, without supervision, alone or with another person, and, in the latter case, a minimum distance of two metres is maintained between every person at all times;

(b) it is carried out by the occupants of the same private residence or its equivalent;

(c) it is part of the physical education and health, sport-study, arts-study and sport concentration programs and other special school projects of the same nature provided as part of the general education instructional services for youth by a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between students of different groups;

(d) it is part of the recreational and sport training offered in college or university instruction programs;

(22) any advance poll and any poll to be held in connection with a school election within the meaning of the Act respecting school elections (chapter E-2.3), as it read on 7 February 2020, be postponed and any election proceedings be suspended in the following situations:

(a) where the election is held for the office of chair of the school board;

(b) where the election must also be held for the office of school commissioner in a school board referred to in subparagraph *a*;

(c) except in the situations referred to in subparagraph *a* or *b*, where the election is held for the office of commissioner;

(23) in the cases referred to in the preceding subparagraph, voting by mail provided for in Ministerial Order 2020-066 dated 18 September 2020 be cancelled;

(24) despite subparagraph 22, a returning officer declares any candidate elected under section 79 of the Act respecting school elections on the date on which the candidates would have been declared elected if the polling had been held;

(25) no returning officer of a school board municipality is to publish a notice of election;

(26) every public sitting of a governing board of an educational institution must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(27) every public sitting of a governing board of a school service centre or a council of commissioners of a school board must be held without the public being present but must be publicized in the manner provided for in the preceding subparagraph;

(28) every procedure that is part of the decision-making process of an educational body and that involves the movement or gathering of persons as part of a consultation meeting be replaced, for the residents of the territories referred to in this paragraph, by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;”;

THAT, for the purpose of postponing school elections and the holding of sittings of boards of directors and commissioners respectively provided for in subparagraphs 22 and 27 of the tenth paragraph of the operative part of Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, as amended, every school board whose part of the territory of that school board or its electoral division be covered by that paragraph.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

104668

## Ministerial Orders

### M.O., 2020

#### Order number 2020-074 of the Minister of Health and Social Services dated 2 October 2020

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020

dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020 and until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020 provides that, despite the paragraphs preceding the tenth paragraph of the operative part of that Order in Council and any other provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made pursuant to section 123 of the Public Health Act, certain special measures apply to the territories of the Communauté métropolitaine de Montréal, Municipalité régionale de comté de La Rivière-du-Nord, the Chaudière-Appalaches health region, except the regional county municipalities of Les Etchemins, Montmagny and L'Islet, and the Capitale-Nationale health region, except the regional county municipalities of Charlevoix, Charlevoix-Est and Portneuf;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the tenth paragraph of the operative part of Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020 be amended by adding the following paragraphs at the end:

“(12) any advance poll and any poll to be held in connection with a municipal by-election for which the election period within the meaning of section 364 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2) is in progress, be postponed;

(13) no returning officer of a municipality is to publish a notice of election;

(14) every public sitting of a municipal body must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(15) every procedure, other than a referendum procedure, that is part of the decision-making process of a municipal body and that involves the movement or gathering of citizens be replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days, taking into account the elapsed portion of a written consultation in progress at the time this Ministerial Order takes effect, in accordance with the sixth paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-049 dated 4 July 2020;

(16) no sale at public auction of an immovable for non-payment of municipal or school taxes may take place.”.

THAT Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020 be amended accordingly.

Québec, 2 October 2020

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

104659

## **M.O., 2020**

### **Order number 2020-075 of the Minister of Health and Social Services dated 2 October 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020 and until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;



## ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the residents in the territories of Municipalité Pointe-à-la-Croix and the Listuguj Community, in the Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine health region, be confined to those territories, and may not leave them except for humanitarian purposes, to work or practise their profession, to obtain care or services required by their state of health or to travel to the Province of New Brunswick;

THAT access to the territories of Municipalité Pointe-à-la-Croix and the Listuguj Community, in the Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine health region, be restricted to the following persons:

- (1) persons who have their principal residence there;
- (2) persons transporting merchandise and goods;
- (3) persons who work or practise their profession there;
- (4) persons whose travel is necessary for humanitarian purposes;
- (5) persons whose travel is necessary to obtain care or services required by their state of health or to provide such care or services to a person requiring them;
- (6) persons who must enter to comply with an order contained in a decision or judgment of a court or to exercise custody or parental access rights contained in an agreement;
- (7) persons who access the territory solely to travel to the Province of New Brunswick for one of the purposes described in the preceding paragraphs; and
- (8) persons who do not travel elsewhere than on highway 132;

THAT, despite the foregoing, the health director of the Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine health region may authorize, in exceptional circumstances and subject to the conditions he or she determines to protect the health of the population, access to the territories by other persons or exit from the territories.

Québec, 2 October 2020

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

104660

**M.O., 2020****Order number 2020-076 of the Minister of Health and Social Services dated 5 October 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020

dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020 and until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020, amended by Ministerial Order 2020-074 dated 2 October 2020, provides in particular, despite any provision to the contrary in an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, certain additional measures applicable in certain territories;

CONSIDERING that that Order in Council also provides that the Minister of Health and Social Services is empowered to order any modification or clarification of the measures provided for in that Order in Council;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT no person may require that a person install or use Health Canada's COVID Alert application or disclose the information it contains;

THAT no person may advantage or disadvantage a person who has not installed the application, does not use it or refuses to disclose the information it contains;

THAT the measures provided for in the tenth paragraph of the operative part of Order in Council 1020-2020 dated 30 September 2020 and subsequent amendments also apply to the territories of Ville de Carleton-sur-Mer and the municipalities of Maria and Nouvelle, in the Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine health region;

THAT the third paragraph of the operative part of this Ministerial Order take effect on 6 October 2020.

Québec, 5 October 2020

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

## Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	<b>Page</b>	<b>Comments</b>
Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2020-2021 school year . . . . . (Education Act, chapter I-13.3)	2791A	N
Education Act — Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2020-2021 school year . . . . . (chapter I-13.3)	2791A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	2805A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	2809A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	2810A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	2811A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	2805A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	2809A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	2810A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	2811A	N
Public Health Act — Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . . (chapter S-2.2)	2803A	N
Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	2803A	N

